

GUIDE D'INSTALLATION

CONSERVER POUR USAGE ULTÉRIEUR



TOILETTE MONOBLOC À SIMPLE CHASSE 4,8 LITRES NOVEMBER

PORCELAINES VITRIFIÉE BLANCHE



CMG06-2019



Rencontre la norme B651-04 de l'ASSOCIATION DES STANDARDS CANADIEN.
Meets the standard B651-04 of the CANADIAN STANDARDS ASSOCIATION.

NOVEMBER

Fabriqué et emballé en Chine /
Made and Packaged in China
Importé par / Imported by NOVELCA
Québec, Canada G2J 1C8

3021079

TASSILI.CA

TASSILI®

TOILETTE MONOBLOC À SIMPLE CHASSE NOVEMBER

Veillez lire toutes les instructions dans ce guide afin d'installer le produit correctement.



ATTENTION : LE PRODUIT EST FRAGILE. MANIPULEZ-LE AVEC SOIN POUR ÉVITER LES BRIS ET LES BLESSURES.
REMARQUE : Les illustrations peuvent ne pas correspondre exactement aux formes des composants.

OUTILS ET MATÉRIAUX RECOMMANDÉS

- Couteau à mastic
- Tournevis plat
- Clé à molette
- Scellant
- Ruban à mesurer
- Scie à métaux
- Rondelle en cire
- Tuyau d'alimentation flexible
- Boulons de toilette
- Niveau

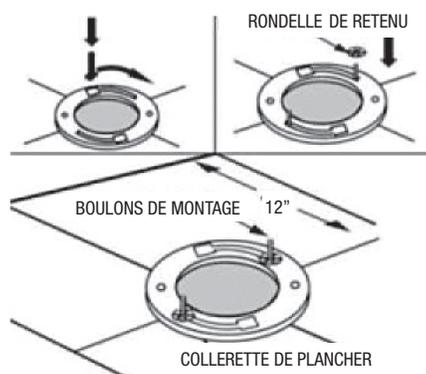
1 ENLEVER L'ANCIENNE TOILETTE

- Fermez le robinet d'alimentation de la toilette et videz complètement le réservoir. Essuyez l'eau restante dans le réservoir et la cuvette avec une serviette ou une éponge.
- Débranchez et enlevez le tuyau d'alimentation.
REMARQUE : Si le robinet doit être remplacé, fermez d'abord l'alimentation d'eau.
- Enlevez les vieux boulons de montage, enlevez la toilette et fermez l'ouverture du renvoi pour éviter les odeurs d'égout.
- Enlevez les boulons de la collerette et nettoyez la vieille cire, le vieux mastic, etc. à la base.

REMARQUE : La surface de montage doit être propre et de niveau avant d'installer la nouvelle toilette.

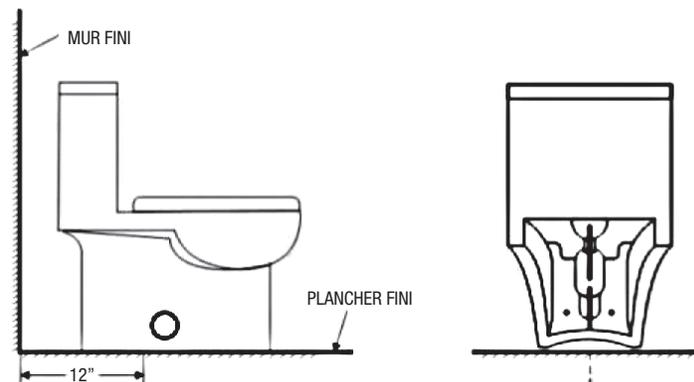
3 INSTALLER LES BOULONS

Insérez les boulons dans les ouvertures de la collerette et glissez-les en place parallèlement au mur.



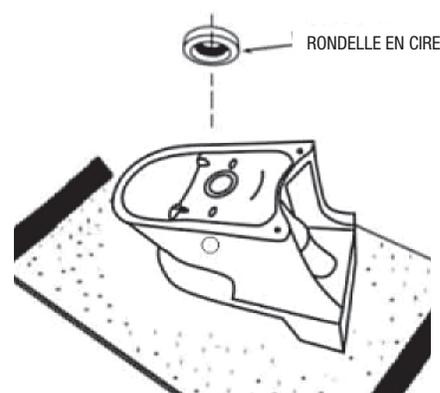
2 DIMENSIONS DE LA PLOMBERIE BRUTE

REMARQUE : La distance entre le mur et la ligne médiane de la collerette de la toilette doit être de 12 po (30,5 cm).



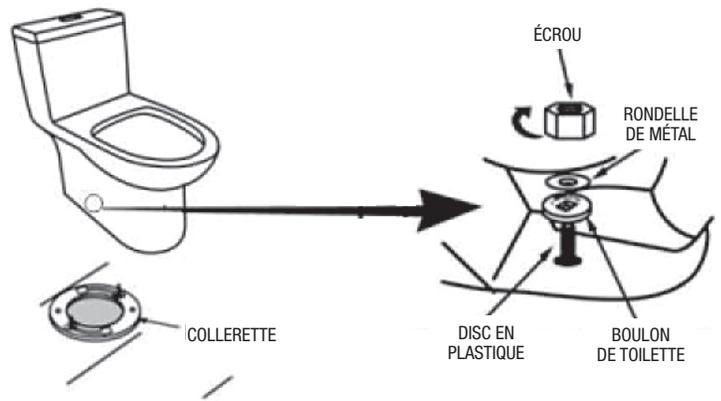
4 INSTALLER LE JOINT DE CIRE

Renversez la toilette sur le plancher (en la protégeant contre les dommages) et installez la rondelle en cire uniformément autour du drain de vidange, le côté plus étroit de la rondelle vers la toilette.



5 PLACER LA TOILETTE SUR LA COLLERETTE

- Dégagez l'ouverture du renvoi dans le plancher et placez la toilette sur la collerette de manière à ce que les boulons passent à travers les trous de montage.
- Installez les rondelles de métal et les écrous de retenue sans les serrer complètement. Le côté des rondelles portant la mention « CE CÔTÉ EN HAUT » doit être tourné vers le haut.



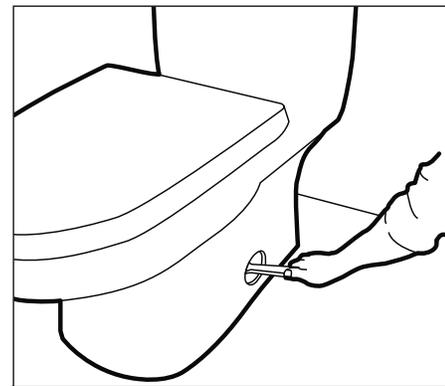
6 INSTALLATION DE LA TOILETTE

- Placez la toilette en ligne droite avec le mur et en la balançant, pressez la cuvette vers le bas complètement sur la rondelle en cire. Resserrez les écrous en alternant jusqu'à ce que la toilette soit solidement appuyée au sol.

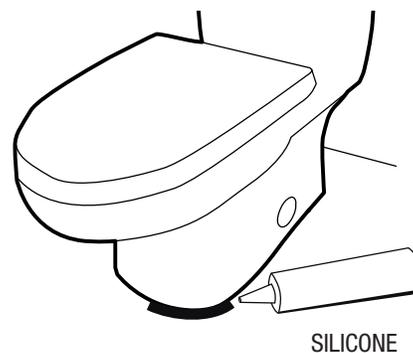


AVERTISSEMENT : NE SERREZ PAS TROP LES ÉCROUS, SINON LA BASE POURRAIT ÊTRE ENDOMMAGÉE

- Installez les cache-boulons sur les rondelles. (Si nécessaire, coupez le boulon à la bonne longueur avant d'installer les cache-boulons).



- Raccordez l'entrée d'eau et le robinet d'alimentation avec le tuyau de raccordement souple (si la pièce consiste en un filtre séparé, raccordez le filtre d'abord). Ouvrez l'alimentation en eau et assurez-vous que tous les raccords sont bien faits et qu'il n'y a pas de fuite. **REMARQUE :** Serrer les écrous davantage peut permettre d'éviter des fuites.
- Mettez un cordon de scellant autour de la base. Enlevez l'excédent de scellant.



NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Pour nettoyer la toilette, utilisez seulement de l'eau tiède, savonneuse et douce; rincez le siège abondamment avec de l'eau douce et séchez-le avec un linge doux. Il faut éviter les détergents, les désinfectants et les produits de nettoyage en aérosol. N'utilisez JAMAIS de poudres à récurer abrasives ni de tampons abrasifs sur votre siège de toilette. Certains produits chimiques et cosmétiques pour salles de bains peuvent endommager le fini du siège.

AVERTISSEMENT : N'utilisez pas de nettoyeurs à l'intérieur du réservoir. Les produits contenant du chlore (hypochlorite de calcium) peuvent endommager gravement la robinetterie dans le réservoir. Ces dommages peuvent causer des fuites et des bris.



GUIDE DE DÉPANNAGE

PROBLÈME	CAUSE POSSIBLE	SOLUTION
L'eau ne chasse pas	a. Alimentation d'eau fermée. b. Tuyau d'alimentation bloqué. c. Bouton-poussoir mal installé.	a. Ouvrez le robinet pour permettre à l'eau d'entrer dans le réservoir. b. Fermez le robinet, débranchez le tuyau du réservoir et vérifiez les joints et rondelles. Remontez. Voir également la rubrique « Entretien ». c. Réglez la longueur de la tige du bouton-poussoir au besoin.
Chasse faible ou lente	a. Niveau d'eau de la cuvette trop bas. b. Robinet d'alimentation partiellement fermé. c. Siphon ou tuyau de chute ou orifice bouché. d. Pression d'eau à l'entrée trop faible.	a. Vérifiez si le tube de remplissage est bien raccordé au régulateur de débit d'eau et bien inséré dans le trop-plein sans être tordu ou endommagé. b. Ouvrez le robinet d'alimentation à fond. Assurez-vous aussi que la dimension des tuyaux est appropriée. c. Éliminez l'obstruction. Consultez un plombier, si nécessaire. d. La pression devrait normalement atteindre au moins 20 lb / po ² .
Fuite de la toilette	a. Mauvais raccords des tuyaux d'alimentation. b. Mauvaise installation de la cuvette sur le plancher.	a. Revoir l'étape 9 de la procédure d'installation. b. Revoir les étapes 4 à 6 de la procédure d'installation
L'eau ne s'arrête pas	a. Tige du bouton-poussoir trop longue, retient le robinet de fond de cuve ouvert. b. Siège du clapet ou le clapet lui-même déformé ou endommagé.	a. Réglez la tige à la longueur désirée. b. Remplacez le clapet ou son siège, si nécessaire.

CMG06-2019



Rencontre la norme B651-04 de l'ASSOCIATION DES STANDARDS CANADIEN.
Meets the standard B651-04 of the CANADIAN STANDARDS ASSOCIATION.

NOVEMBER

Fabriqué et emballé en Chine /
Made and Packaged in China
Importé par / Imported by NOVELCA
Québec, Canada G2J 1C8

3021079

TASSILI.CA



TASSILI®

INSTALLATION GUIDE



SAVE FOR FUTURE USE

NOVEMBER ONE-PIECE SINGLE-FLUSH TOILET 4.8 LITERS

WHITE GLAZED PORCELAIN



CMG06-2019



Rencontre la norme B651-04 de l'ASSOCIATION DES STANDARDS CANADIEN.
Meets the standard B651-04 of the CANADIAN STANDARDS ASSOCIATION.

NOVEMBER

3021079

TASSILI.CA

Fabriqué et emballé en Chine /
Made and Packaged in China
Importé par / Imported by NOVELCA
Québec, Canada G2J 1C8

TASSILI®

SINGLE-FLUSH TOILET

Read all instructions in this guide in order to properly install the product.



CAUTION: PRODUCT IS FRAGILE. HANDLE WITH CARE TO AVOID BREAKING AND INJURY.

NOTE: Illustrations may not correspond exactly to the shape of package components.

RECOMMENDED TOOLS & MATERIALS

- Putty Knife
- Flathead Screwdriver
- Adjustable Wrench
- Sealant
- Tape Measure
- Hacksaw
- Wax Ring
- Flexible Supply Tube
- Mounting Bolts
- Level

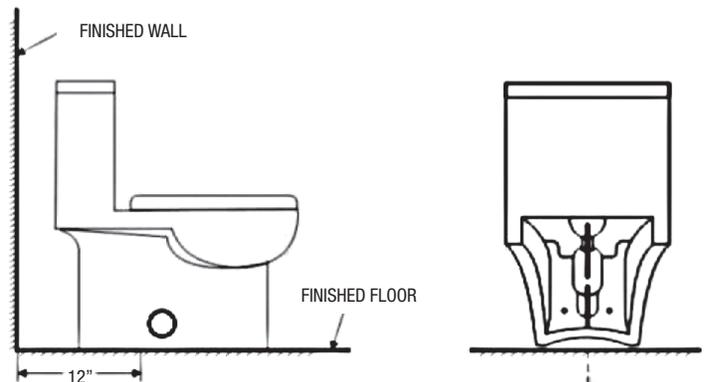
1 REMOVING OLD TOILET

- Turn off the toilet supply valve and flush toilet completely. Wipe any remaining from the tank and bowl with a towel or sponge.
- Disconnect and remove the supply tube. NOTE: If replacing the valve, shut off the main water supply first.
- Remove the old mounting bolts, remove the old toilet, and plug the floor waste opening to prevent sewer odours.
- Remove the toilet flange bolts and clean the old wax, putty, etc. from the base.

NOTE: The mounting surface must be clean and level before installing the new toilet.

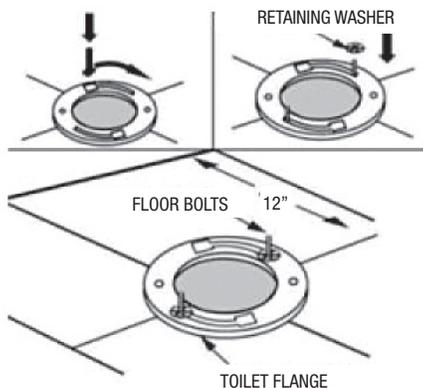
2 ROUGH-IN DIMENSIONS

NOTE: The distance between the wall and the centreline of the toilet flange must be 12 in. (30.5 cm).



3 INSTALLING MOUNTING BOLTS

Insert the mounting bolts into the flange openings and slide them into place parallel to the wall.



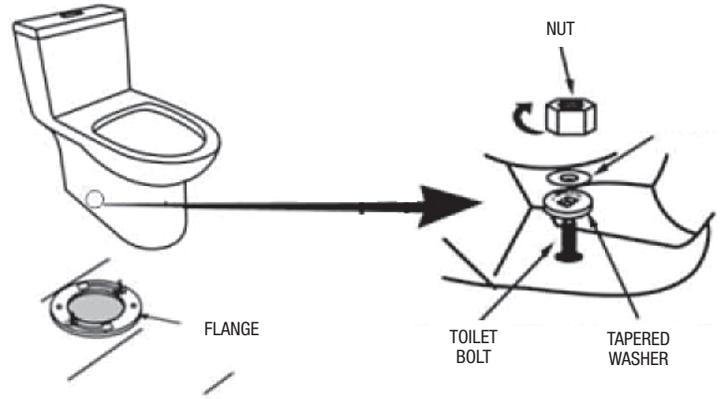
4 INSTALLING WAX RING

Invert the toilet on the floor (cushion to prevent damage) and install the wax ring evenly around the floor drain with the tapered end of the ring facing the toilet.



5 PLACING TOILET ON FLANGE

- Clear the floor waste opening and place the toilet on the flange so that the bolts pass through the mounting holes.
- Loosely install the retainer washers and nuts. The washer sides marked «THIS SIDE UP» must face up.

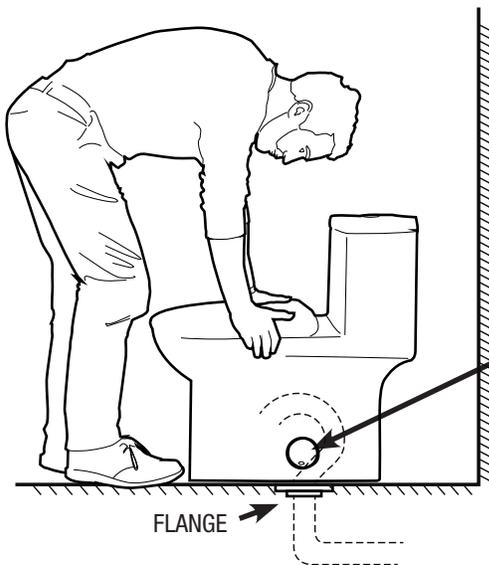


6 TOILET INSTALLATION

- Position the toilet square to the wall and, with a rocking motion, press the bowl down on the wax ring and flange. Alternately tighten the bolts until toilet is firmly mounted to the ground.
- Install the bolt caps on the washers. (If necessary, cut the bolt height to the correct length before installing bolt caps).

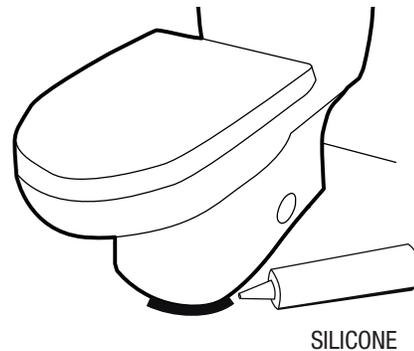


WARNING: DO NOT OVERTIGHTEN NUTS, AS THIS COULD DAMAGE THE BASE.



- Join the water intake valve and the supply valve with the flexible connecting hose (if the part consists of a separate filter, connect the filter first). Turn on the water supply and make sure that all of the connections have been properly joined and that there are no leaks. NOTE : Tightening the nuts further can prevent leakage.

- Apply a bead of sealant around the base. Remove any excess sealant.



CLEANING & MAINTENANCE

To clean the toilet, use warm, soapy water; rinse thoroughly with fresh water and dry with a soft cloth. Avoid detergents, disinfectants, or cleaning products in aerosol cans. NEVER use abrasive powders scouring powders or pads on the toilet seat. Some bathroom chemicals and cosmetics may damage the seat's finish.



WARNING: Do not use in-tank cleaners. Products containing chlorine (calcium hypochlorite) can seriously damage fittings in the tank. This can cause leakage and property damage.

TROUBLESHOOTING GUIDE

PROBLEM	POSSIBLE CAUSE	SOLUTION
Does not flush	<ul style="list-style-type: none"> a. Water supply valve is closed. b. Supply line blocked. c. Poorly installed push-button. 	<ul style="list-style-type: none"> a. Open valve and allow water to fill tank. b. Shut off water supply, disconnect supply line, and inspect all gaskets and washers. Reassemble. See "Maintenance" . c. Readjust the push-button rod length as necessary.
Slow or weak flush	<ul style="list-style-type: none"> a. Bowl water level too low. b. Supply valve partly closed. c. Partially clogged trapway. d. Supply pressure too low. 	<ul style="list-style-type: none"> a. Check that the refill tube is connected to the water fill control regulator and inserted into the refill float without being kinked or damaged. b. Open the supply valve completely. Be sure that the proper supply tube is used. c. Remove any obstruction. Consult a plumber if necessary. d. Normal supply pressure must be at least 20 psi
Toilet leaks	<ul style="list-style-type: none"> a. Poor supply line connection. b. Poor bowl to tank/floor connection. 	<ul style="list-style-type: none"> a. Review step 9 of the installation procedure. b. Reviews steps 4 to 6 of the installation procedure.
Toilet does not shut off	<ul style="list-style-type: none"> a. Push-button rod is too long. b. Flush valve seat and/or seal worn or deformed. 	<ul style="list-style-type: none"> a. Readjust the rod as needed. b. Replace seal/flush valve assembly as needed.

CMG06-2019

	Rencontre la norme B651-04 de l'ASSOCIATION DES STANDARDS CANADIEN. Meets the standard B651-04 of the CANADIAN STANDARDS ASSOCIATION.
NOVEMBER	Fabriqué et emballé en Chine / Made and Packaged in China
3021079	Importé par / Imported by NOVELCA Québec, Canada G2J 1C8
TASSILI.CA	

